**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

**Band:** 15 (1939-1940)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## DEZEMBER 1939

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber	Seite 7
Das Jahr. Gedichte von Hermann Hiltbrunner	8
Frauen im Luftschutz. Von Lisbeth Birsinger. Illustration von E. Lenz	10
Photos. Von Tuggener	17
Drei Antworten auf eine Frage. Illustration von M. Vidoudez	19
Photos. Hans Baumgartner / Theo Frey	23
Schweizer Künstler illustrieren die Bibel. Von Adolf Guggenbühl	27
Die Auswanderer. Von Adolf Fux. Illustration von H. Tomamichel	30
Höhepunkte des Lebens	35
Bemaltes Schilderhaus. Von Gubert Griot	36



Kunstbeilage	Seite 37
Kinderweisheit. Lustige Aussprüche	39
Glossen. Von Charles Tschopp	40
Drei politische Fabeln. Von Heinrich Pestalozzi. Illustration von E. Lenz	43
Ein Waadtländer erlebt Paris. Von C. F. Ramuz. Illustration von H. Tomamichel	44
Küchenspiegel	
Das Weihnachtsessen. Von Helen Guggenbühl. Illustrationen von Anni Frey	56
Frau und Haushalt	
Vom Singen am Weihnachtsabend. Von Jakob Allenspach	60
Weihnachtsträume des Gartenfreundes. Von M. D. Illustrationen von Marcel Dornier	64
Drei Skilektionen. Von Peter Surava	66
Das Titelbild stammt von Alois Carigiet und stellt eine Weihnachtskrippe dar.	





### EMPFEHLENSWERTE HOTELS UND GASTSTÄTTEN

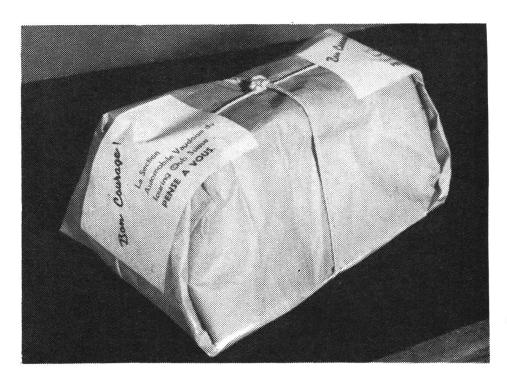
Kleiner Hotelführer

Ort und Hotel	Tel.	Preise (f. Zimmer)	Ort und Hotel	Tel.	Preise (f. Zimmer)		
Aarau: Hotel Rest. Aarauerhof	71	Fr. 3.50 bis 5.—	Murten: Rest. Bahnhof, Fam. Suter				
Altdorf: Hotel Schlüssel	2 1 39	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	Muttenz: Bahnhofbuffet und Hotel z. Bahnhof				
Arosa: Conf. Tea-Room Simmen .			Neuchâtel:				
Baden: Restaurant Sonnenblick . Kursaal-Casino	2 24 09 2 12 11		Café du Théâtre	5 31 00	e.		
Basel: Hotel Touring Garni Hotel Metropole-Monopole Hotel Jura Hotel Baslerhof	2 89 10 4 39 55 2 18 07	Fr. 5 bis 8 ab Fr. 4.50	Olten: Hotel Emmenthal Hotel Aarhof	25 72 38 71	Fr. 3.50 bis 4.— Fr. 3.50 bis 5.—		
Krafft am Rhein	4 39 68	Fr. 4.50 bis 7.—	Gasthaus zur Post	97 54 78 97 51 31	и		
Hotel Savoy Hotel Metropole Hotel Jura Hotel Eidg Kreuz Christl	2 42 05 2 50 21 2 38 84	ab Fr. 6.— Fr. 4.50 bis 5.— Fr. 4.50 bis 5.—	Pontresina: Tea-Room Dancing «Piz-Süss»	63 12			
Hospiz	0 33 47	Fr. 3.50 bis 4.50 ab Fr. 5.— Fr. 5.50 bis 6.50	Rorschach: CondCafé Maurer	3 14			
Scholl Kaffeewirtschaft und Speiserestaurant			Rüschlikon: Hotel Belvoir	92 03 02			
Hotel Rest. Bären	69 44	Fr. 3 bis 4	Samaden: Eng. Tea-Room «Crasta»	52 19			
Brissago: Caffè Elvezia	21 05		St. Gallen:	0.00.00	Fr. 4.50 bis 6.—		
Brugg: Café-Tea-Room Baur Celerina:			Hotel Walhalla-Terminus Rest. Merkatorium Café Neumann Café Stolz	2 31 61 2 62 62	11. 4.30 DIS 0.—		
Eng. Tea-Room Frizzoni Chur: Hotel drei Könige	1 25	Fr. 3.50 bis 4.50	Sion: Hôtel de la Planta		Fr. 4 bis 6		
Lukmanier Hotel Stern Hotel Weisskreuz	8 98 9 30 7 72	Fr. 3.50 bis 4.50 Fr. 3.50 bis 4.50 Fr. 3.50 bis 4.50	Solothurn: Hotel Krone	2 24 38	Fr. 4 bis 6		
Engelberg: Rest. und Tea-Room, Bar- Dancing	7 73 02		Spiez: Bahnhofbuffet II. u. III. Kl.	65 94			
Interlaken:	401		Vordermeggen: Rest. Angelfluh	3 61 85			
Liestal: Hotel Engel	7 27 07	Fr. 3.50 bis 4.50	Wildhaus: Tea-Room Bellevue	7 42 42			
Locarno: Tea-Room Cecil	11 73		Winterthur: Rest. Gotthard	2 30 13			
Lugano: Tea-Room Huguenin	2 49 82		Zürich: Gasthof zur Linde	2 48 09	Fr. 3 bis 3.50		
Rest. Bristol Rest. Flora Rest. Galliker Rest. & Tea-Room Huguenin Kursaal-Casino Rest. z. roten Gatter KonditTea Room Maron Confiserie Zimmermann	2 47 51 2 64 41 2 55 30 2 41 01 2 10 02 2 03 51 2 10 96 2 02 00 2 49 00 2 08 24		Hotel St. Peter Hotel Schweizerhof Chr. Hospiz «Glockenhof» City Hotel Excelsior Hotel Bellerive au Lac Rest. Braustube Hotel Storchen Hotel Rothaus Tea Room Rathaus Tea Room Boulevard	5 79 76 5 86 40 3 56 60-63 3 66 10 2 70 10 7 17 70	Fr. 6.50 bis 9.— Fr. 5.— bis 8.— Fr. 5.50 bis 7.— Fr. 7.— bis 10.—		
	2 03 74 2 40 23		Zug: Rest. z. Fischerstube	4 04 84			
Restaurant Melide			<b>Zuoz:</b> Pension Tea-Room Klarer .	73 21			



# Alle für Einen!

Wir entnehmen dem «Touring»: Die Waadtländer Automobilsektion des «Touring-Club Suisse» hat diesmal auf ihre Jahres-Soirée, welche jedesmal mit Ungeduld von ihren Freunden und Mitgliedern erwartet wurde, verzichtet und beschlossen, dafür bedürftigen Soldatenfamilien eine Aufmerksamkeit zu erweisen in Form eines Lebensmittelpaketes, enthaltend: Teigwaren, Haferflocken, Tee, Kaffee, Schokolade, Kondensmilch usw. Eine erste Sendung von 250 Paketen ist bereit und wird durch die Feldgeistlichen der 1. Division verteilt. Dazu schneiden, nähen und stricken die Familien der Klubmitglieder Hemden, Fausthandschuhe und Socken. Eine Idee, die diesen Winter gewiss Nachahmung in mancher Form verdient und erfährt.



Auch für Notvorräte Liebesgaben Soldatenpakete

### USEGO

= gute Ware billig!